

Dodatok č.3 k zmluve zo dňa 12.8.2008 o vykonaní audítorského overenia ročnej účtovnej závierky

Čl. I. Zmluvné strany

Obdobie:		- 2 -05- 2018
Číslo zápisnice:	6767	Číslo s
Číslo:	12	42/18/64/18

Dodávateľ :

Spoločnosť : RVC Senica s.r.o., licencia SKAU číslo: 302 (ďalej len „Dodávateľ“)
So sídlom : M. Nešpora 925/8, 905 01 Senica
Zastúpená : Ing. Terézia Urbanová, konateľ spoločnosti
IČO : 36259560
IČ DPH : SK 2021796326
Bankové spojenie : Slovenská sporiteľňa, a.s. pobočka Senica, č. účtu : 5019382267/0900
IBAN: SK4909000000005019382267, SWIFT: BIC: GIBASKBX
Telefón : 09 Fax : 034
Spoločnosť je zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, odd.: Sro, vložka č.: 14727/T

a

Odberateľ :

Mesto : Mesto Vrbové (ďalej len „mesto“)
Sídlo : Ul. gen. M. R. Štefánika 15/4, 922 03 Vrbové
V zastúpení : Dott. Mgr. Ema Maggiová, primátorka mesta
IČO : 00313190
DIČ : 2020531040
Bankové spojenie : VÚB a.s. č. účtu : 27127-212/0200
IBAN: SK78 0200 0000 0000 2712 7212, SWIFT BIC: SUBASKBX
Telefón : 033/73 506 11

uzatvárajú tento dodatok k zmluve o poskytovaní audítorských služieb

V celom texte zmluvy sa nahrádza zákon č. 540/2007 Z. z. o audítoroch, audite a dohľade nad výkonom auditu a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v z. n. p. zákonom č. 423/2015 Z. z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

Mení sa článok III:

Čl. III. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Práva a povinnosti dodávateľa:

- a) Dodávateľ vykoná audit v súlade so zákonom o štatutárnom audite, ako aj v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Uvedené štandardy vyžadujú, aby sa audit naplánoval a vykonal tak, aby audítor získal primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávosti. Audit zahŕňa overenie dôkazov na

základe testov, ktoré dokladujú sumy a iné údaje uvedené v účtovnej závierke. Audit ďalej obsahuje zhodnotenie použitých účtovných princípov a zhodnotenie významných odhadov, ktoré uskutočnilo vedenie účtovnej jednotky, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

- b) Dodávateľ sa bude zameriavať na zistenie účinnosti fungovania systému účtovníctva a systému internej kontroly.
- c) Dodávateľ uvedie v správe audítora výhrady, pokiaľ na základe prevedených testov identifikuje nesprávnosti, ktoré môžu podstatným spôsobom skresliť údaje v účtovnej závierke, pokiaľ interný kontrolný systém vykazuje významné nedostatky, alebo účtovníctvo nie je vedené správne, úplne, preukázateľne, zrozumiteľne a spôsobom zaručujúcim trvalosť účtovných záznamov.
- d) Dodávateľ má právo požadovať vysvetlenie, a to aj v písomnej forme a podpísané zodpovedným zamestnancom, pokiaľ to podľa jeho názoru povaha problému vyžaduje.
- e) Dodávateľ má právo uviesť vo svojej správe tiež obmedzenie rozsahu overenia, pokiaľ nebol schopný z objektívnych dôvodov alebo z viny účtovnej jednotky overiť niektoré podstatné údaje v účtovnej závierke.
- f) Dodávateľ poskytne iné informácie ako sú výsledky auditu len v rozsahu, v akom si ich počas auditu všimne z dôvodov, že audit nie je naplánovaný tak, aby zisťoval všetky skutočnosti, ktoré sa týkajú vnútorných kontrolných systémov alebo spracovania účtovnej závierky.
- g) Dodávateľ je povinný vykonať predmet zmluvy v termínoch dohodnutých s Odberateľom najneskôr do konca účtovného obdobia nasledujúceho po účtovnom období, za ktoré sa účtovná závierka zostavuje.
- h) Dodávateľ je povinný odberateľ a oboznamovať so skutkovým stavom veci súvisiacej s poskytovaním služieb podľa tejto zmluvy.
- i) Za doklady a iné materiály prevzaté za účelom ich kontroly mimo sídla účtovnej jednotky zodpovedá v celom rozsahu až do ich vrátenia Dodávateľ. Po vykonaní služieb uvedených v čl. II ods.1 je Dodávateľ povinný bez zbytočného odkladu vrátiť Odberateľovi všetky doklady a iné materiály od neho prevzaté.
- j) V prípade, že Odberateľ nepredloží Dodávateľovi výročnú správu na overenie, Odberateľ nie je v nej oprávnený citovať časti audítorskej správy vyhotovenej Dodávateľom.
- k) Dodávateľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve, v zmysle § 32 zákona o štatutárnom audite, okrem výnimiek stanovených v §32, a to aj po ukončení platnosti a účinnosti tejto zmluvy.
- l) Dodávateľ považuje informácie, doklady a iné materiály poskytnuté Odberateľom pre plnenie predmetu zmluvy za prísne dôverné. Okruh pracovníkov Dodávateľa zabezpečujúcich vykonávanie služieb súvisiacich s predmetom zmluvy bude Odberateľovi vopred písomne oznámený.
- m) Dodávateľ je oprávnený byť prítomný pri inventarizácii majetku a záväzkov auditovaného subjektu alebo vyžiadať vykonanie inventarizácie v oblasti, v ktorej zistil nedostatky.
- n) Dodávateľ sa nezameriava na odhaľovanie sprenevery.

2. Práva a povinnosti odberateľa:

- a) Povinnosťou Odberateľa je viesť účtovníctvo správne, úplne, preukázateľne, zrozumiteľne a spôsobom zaručujúcim trvalosť účtovných záznamov a spracovať

účetnú závierku tak, aby poskytovala verný a pravdivý obraz o finančnej situácii účtovnej jednotky a výsledkoch jej hospodárenia v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve.

- b) Odberateľ je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve a za interné kontroly, ktoré považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Táto zodpovednosť zahŕňa adekvátne vedenie účtovných záznamov a vykonávanie postupov internej kontroly, výber a aplikáciu účtovných zásad a ochranu majetku účtovnej jednotky.
- c) Odberateľ sa zaväzuje zaistiť Dodávateľovi prístup k účtovným knihám, účtom, zmluvám a ostatným dokumentom za akékoľvek časové obdobie v požadovanom čase, rozsahu a podrobnosti, a to súčasne s informáciami a vysvetlivkami od zodpovedných zamestnancov Odberateľa, o ktorých audítora usúdi, že sú pre výkon auditu významné.
- d) Odberateľ je povinný dodať dodávateľovi podklady nevyhnutné pre potreby výkonu súvisiacich s predmetom zmluvy, a to priebežne podľa požiadaviek dodávateľa. V zmysle § 22 ods.9 zákona o štatutárnom audite, audítora má právo požadovať, aby mu auditovaný subjekt poskytol doklady a iné dokumenty, informácie a vysvetlenia potrebné na riadny výkon štatutárneho auditu v ním požadovanej forme, vrátane takých informácií, ktoré sú právne kvalifikované ako osobné údaje podľa § 4 ods.1 zákona č.122/2013 Z. z..
- e) V súvislosti so spracovaním osobných údajov dodávateľom pre účely zákona č.297/2008 Z. z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákon č.297/2008 Z. z.) má dodávateľ ako povinná osoba postavenie prevádzkovateľa vo vzťahu k IS osobných údajov, ktorého účel spracúvania vymedzuje zákon č.297/2008 Z. z., a preto bude osobné údaje klienta na účel vykonania starostlivosti spracúvať v intenciách § 19 zákona č.297/2008 Z. z. bez súhlasu dotknutej osoby.
- f) Odberateľ zabezpečí potrebné informácie, doklady a dokumentáciu a to formou potvrdení od jeho obchodných partnerov a právnych zástupcov Odberateľa podľa požiadaviek Dodávateľa.
- g) Za účelom dodržania termínov je nevyhnutné, aby Odberateľ poskytoval Dodávateľovi požadované informácie včas a presne podľa požiadaviek Dodávateľa.
- h) Odberateľ je povinný pre potreby výkonu služieb tejto zmluvy zabezpečiť potrebnú súčinnosť pri vykonávaní služieb súvisiacich s predmetom zmluvy. Odberateľ určí pred začatím auditu jedného zamestnanca, ktorý bude zodpovedný za koordináciu vzťahov s Dodávateľom a za plnenie administratívnych a iných požiadaviek v zmysle predmetu tejto zmluvy.
- i) Odberateľ súhlasí k nahliadnutiu do spisu audítora osobe vykonávajúcej previerku kontroly kvality zákazky v zmysle ISQC 1. Meno a priezvisko audítora vykonávajúceho previerku kontroly kvality bude nahlásené dodatočne formou oznámenia.
- j) Pred skončením auditu Odberateľ pripraví vyhlásenie týkajúce sa významných skutočností. Vyhlásenie nebude mať skorší dátum, ako je dátum správy audítora.
- k) Všetky správy alebo iné materiály vypracované Dodávateľom pre Odberateľa sa považujú za dôverné, slúžia pre internú potrebu účtovnej jednotky a bez predchádzajúceho súhlasu Dodávateľa nesmú byť poskytnuté tretím stranám. Súhlas sa nevyžaduje v prípade poskytnutia správy audítora o audite a pripojenej účtovnej závierky pre účely ich zverejňovania a vykazovania pre všeobecné účely. Všetky informácie a materiály, ktoré získal Dodávateľ pre účely overenia účtovnej závierky súvisiace s Odberateľom a auditom sú majetkom Dodávateľa.

- l) Pri zostavovaní účtovnej jednotky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti účtovnej jednotky nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti.
- m) Odberateľ je povinný bez zbytočného odkladu odovzdať dodávateľovi všetko, čo pre neho získa v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve.
- n) Odberateľ poskytne audítorovi „Správy kontrolóra“.
- o) Odberateľ poskytne audítorovi „Uznesenia obecného zastupiteľstva“.
- p) Odberateľ v prípade potreby zabezpečí pre audítora vhodné priestory na výkon auditu.
- q) V prípade, že predchádzajúce účtovné obdobie auditoval iný audítor, vedenie účtovnej jednotky dá súhlas predchádzajúcemu audítorovi na poskytnutie údajov a informácií nastupujúcemu audítorovi.
- r) Ak má Odberateľ povinnosť zverejňovať uzatvorené zmluvy v zmysle zákona č.211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v aktuálnom znení, je povinný zverejniť túto Zmluvu a informovať dodávateľa o jej zverejnení. Ak táto zmluva nie je zverejnená v zmysle uvedeného zákona, dodávateľ nie je povinný poskytnúť služby podľa tejto Zmluvy.
- s) V zmysle ustanovenia § 10 ods. 10 zákona č.297/2008 Z. z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon“) je audítor povinný overiť, či jeho klient koná vo vlastnom mene. Ako štatutárny orgán podpisom tejto zmluvy prehlasujem, že konám ja, ako aj ostatní štatutárni zástupcovia a splnomocnené osoby vo vlastnom mene.

Mení sa článok IV. bod 2:

Čl. IV. Rozsah prác a cena

- 2. Odberateľ sa zaväzuje zaplatiť Dodávateľovi za služby poskytnuté a vykonané podľa čl. II ods.1 tejto Zmluvy nasledovne:
 - a) za audit účtovnej závierky vykonaný Dodávateľom pre Odberateľa, ktorý zahŕňa:
 - audit účtovnej závierky/overovanie systému vykazovania a zaznamenávania informácií, systém interných kontrol, vyhodnotenie inventúr/ - predaudit v celkovej sume 500 € štvrťročne.
 - audit účtovnej závierky - správa a výrok audítora, prerokovanie výsledkov auditu v celkovej sume 450 €
 - b) za audit súladu konsolidovanej výročnej správy s auditovanou individuálnou účtovnou závierkou a konsolidovanou účtovnou závierkou v celkovej sume 500 €
 - c) za audit konsolidovanej účtovnej závierky v celkovej sume 700 €

Ruší sa v článku IV. bod 3 a bod 4.

Dopĺňa sa článok VI:

**Čl. VI.
Záverečné ustanovenia**

Dodatok k zmluve sa vzťahuje na audity podľa článku II. vykonané za rok 2018 a neskôr.
Ostatné ustanovenia zmluvy zostávajú nezmenené.

Dodatok k zmluve sa vyhotovuje v dvoch (2) rovnopisoch, pričom každá zo Zmluvných strán obdrží jeden (1) rovnopis.

Vo Vrbovom dňa 23. 04. 2018



DODÁVATEĽ
Ing. Terézia Urbanová,
konateľ

RVC Senica s.r.o.
M. Nešpora 925/8, 905 01 SENICA
Tel.: 0905/410 997, fax: 034-651 58 40
IČO: 36 259 560 IČ DPH: SK2021796326



ODBERATEĽ
Dott. Mgr. Ema Maggiová,
primátorka mesta

